

دير السيدة العذراء مريم
(السريان)

باسم الآب والابن والروح القدس الله الواحد آمين
مقدمة

تحتفل كنيستنا القبطية الأرثوذكسية بعيدين
للأربعين شهيداً بسبسية وهما الأول عيد استشهادهم
في اليوم الثالث عشر من شهر برمهاث والثاني عيد
تكريس أول كنيسة لهم في اليوم الخامس عشر من
شهر أمشير.

ولقد وضع سنكسار الكنيسة تحت اليوم الثالث
عشر من شهر برمهاث أن الملك قسطنطين الكبير كان
قد ولى ليكيوريوس قيصر من قبله على الشرق (سنة
٣١٣ م)، ولكنه لما استقر بمقر الولاية، أشهر العداة
ضد الملك قسطنطين الكبير ووجه كل اهتمامه إلى
اضطهاد المسيحيين، وفي مثل هذا اليوم من (سنة ٣٦
للشهداء الموافق ٣٢٠ ميلادية) استشهاد القديسون
الأبرار الأربعون قديساً بسبسية ببلاد سوريا، وكانوا
قوادا في فرق رومانية تحت قيادة " لسياس " الوثني

الأربعون شهيداً

عن مخطوطة رقم ٢٦٨ ميامر
بمكتبة دير السريان العامر

إعداد وتقديم

نيافة الأنبا متاوس

أسقف ورئيس دير السريان العامر

وامتنعوا عن الاشتراك في تقديم الذبائح للأوثان فاستدعاهم الوالي، فاعترفوا أمامه بالسيد المسيح وأمر بتعذيبهم - كما توضح سيرتهم - إلى أن نالوا إكليل الشهادة في ذلك اليوم.

ويذكر السنكسار تحت اليوم الخامس عشر من شهر أمشير المبارك " وفيه أيضا تعيد الكنيسة بتذكار تكريس بيعة الأربعين شهيدا الذين استشهدوا في سبسطية على يد ليكينيوس قيصر. وهي أول كنيسة بُنيت على اسمهم وبها أجسادهم بسبسطية، وقد قام بتكريسها القديس باسيليوس الكبير وهو الذي كتب تاريخهم وثبت لهم عيداً عظيماً في مثل هذا اليوم بركة صلواتهم فلتكن معنا ولربنا المجد الدائم أبدياً آمين. "

الأنبا متاوس

أسقف ورئيس دير السريان العامر

صوم الميلاد المجيد ديسمبر ٢٠٠٥م

كتب الأبطال والروح القدس الإله الواحد
تكريس بيعة مخلصنا يسوع المسيح بكنيسة سبسطية
الأربعين شهيدا الذين استشهدوا في سبسطية
أراضي الروم في اليوم التاسع من جوار الموافق
اليوم الثالث عشر من برهمات الرب رجما سباعته
وكان في ذلك الزمان مدينة سبسطية حل حنينا
قال له المقيا نوس وكان جارا عا تال لم يطعنه أحد
غير الله تعالى وان هذا الحديث كان باخذ كل يوم المسيح
او يكرامه نصاري فيعديه عدا باسدينا. احب بقدر
عليه من العذاب الى ان يطعنه ويرج للاله. وكان
خليفته رجلا يقال له اغريولاوس وكان ملكه حنيا
ديستارعا في حرمة الشيطان. وكان في فرسان
الملك معه نصاري وكانوا ياخذهم ويحبونهم
سبحوا للشياطين وكان في ذلك الزمان اربعين قدسا
من كورة قباد فيه مومسي المسيح له الحمد وموسى به
ومعترفين باسمه القديس وقد كانوا قدسوا معا
تسمان ابطال قوم مجريين. فقال وان الحسكار
احد هو وقال لهم وروى لان موافقهم الرب كتب لهم
في افعال واروونى على سلكها هذا وبعون - جمع لهم
انصوا الملك ولاي لغوا موافقهم. وبعون الاخرة

أغريقولا الحاكم

كان في ذلك الزمان بمدينة سبسطية ^(١) رجل وثني اسمه اغريقولاوس وكان والياً على المدينة وكان جباراً عاتياً وان هذا الخبيث كان يأخذ كل من يؤمن بالسيد المسيح أو يذكر أنه نصراني فيعذبه عذاباً شديداً على قدر ما يستطيع من العذاب إلى أن يطيعه ويذبح للآلهة. وكان هذا الوالي خبيثاً مسرعاً في خدمة الشيطان ينفذ أوامر الملك " ليكينوس " بمنتهى الشدة والقسوة.

أربعون فارساً يرفضون أن يذبحوا للأوثان

وكان من بين فرسان الملك نصارى، كانوا يأخذونهم ويجبرونهم على الذبح للشياطين. وكان في ذلك الزمان أربعون قديساً من كورة كبادوكية مؤمنين بالسيد المسيح له المجد، مقربين له، ملتصقين

(١) سبسطية إحدى مدن سوريا.

به، ومعترفين باسمه القدوس. وقد كانوا فرساناً مقاتلين، شجعاناً، أبطالاً، أقوياء مجربين بالقتال. تقدم إليهم الحاكم وقال لهم: " أروني شجاعتكم وغلبتكم التي أظهرتموها في القتال ها هنا وأطيعوني بأجمعكم ولا تُغضبوا الملك ولا تخالفوا ناموس مذهبهم واذبحوا لآلهته قبل أن أهينكم وأرسلكم للعذاب " فلما سمعوا منه هذا الكلام قالوا له: " إن كنا شجعاناً في القتال وغلبنا كما تقول ونحن مع ملك أرضي. فكم وكم نقاتل ونغلب ونحن مع ملك الملوك الإله العظيم ربنا يسوع المسيح، الذي به نستطيع أن نغلب حيلك وكل مؤامراتك. نعم حقاً أن قوتنا بالسيد المسيح ربنا وإلهنا الذي آمننا به وتوكلنا عليه وكل من اتكل عليه لا يخيب ولا ينجب ولا ينجز أبداً " .

فلما سمع هذا الثعلب المكار ذلك الكلام قال لهم " اختاروا لكم طريقاً واحداً من اثنين إما أن تطيعوني

وتذبخوا للآلهة، فأرفع من منزلتكم لدينا ونزيد من قدركم وشرفكم لدى جميع الناس، وإما أسلمكم للهلاك. اختاروا لأنفسكم ما هو جليل لكم وما تعلموا أن لكم فيه الخير."

فأجابه القديسون المباركون وقالوا له بصوت واحد عال: "اعلم أيها الحاكم أن لنا مديراً عظيماً هو يسوع المسيح إلهنا، هو يدبرنا ويهتم بنا ويهب لنا كل الخير والصلاح وكل ما هو نافع لنا."

"أمضي معك حتى إلى السجن وإلى الموت" (لو ٢٣: ٢٣).

أمر الحاكم أن يذهبوا بهم إلى السجن ليعطيهم فرصة ليذبخوا للأوثان. وعندما دخلوا إلى السجن، أحنوا ركبهم وسجدوا لله قائلين بصوت عال: "يارب نجنا من جميع الفخاخ المعدة لنا وليرجع بالخزي جميع أعدائك الذين لا يؤمنون باسمك القدوس وليسقط أمامك كل فاعلي الإثم". ولما حل المساء

{١٢}

أخذوا يسبحون الله قائلين: "الساكن في عون العلى، يستريح في ظل إله السماء، يقول للرب أنت ناصرى وملجأى، إلهي فأتكلم عليه، لأنه ينجيك من فخ الصيد... " (مز ٩١).

"الذي يحبني يحبه أبي وأنا أحبه وأظهر له ذاتي" (يو ١٤: ٢١)

وما زالوا يسبحون الله بالمزامير والتسابيح حتى انتصف الليل وظهر لهم ربنا يسوع المسيح له المجد وقال لهم: "ما أحلى وما أحسن محبتكم وموافقكم لبعضكم لبعض، والذي يصبر منكم فهو ينال الحياة الأبدية، فلا تخافوا ولا تجزعوا من ابن الشيطان ها أنا معكم كل الأيام وإلى انقضاء الدهر".

ولما رأوا الرب فرحوا فرحاً عظيماً جداً وتشجعوا وتعزوا ثم أمضوا ليلتهم في التسابيح والصلوات.

{١٣}

الأربعون قديساً أمام الحاكم

أشرق نور الصباح ووجوههم مشرقة بنور إلههم يسوع المسيح ربنا ولما صار النهار أمر الحاكم بإحضار الشهداء القديسين، فأحضروهم من السجن وأوقفهم قدامه، فلما امتثلوا بين يديه بدأ يكلمهم ويقول لهم : " اعلّموا أن ما أقوله لكم في هذه الساعة لست مجاملاً لكم فيه، ولكن ما أقوله فهو حق، ليس للملك فرسان أشجع منكم ولا أقوى منكم، ولا يوجد مقاتل يشبهكم ولا أجمل من وجوهكم وأبهى من مناظركم ولا أكثر حياء في عيون الناس مثلكم، وإياكم تزدرون بحبنا وحبكم ذلك وتحولونه إلى بغض. وهذا أيضاً بين أيديكم فإن شئتم أن تحبوا أنفسكم وإن شئتم أن تبغضوها. وكان من بينهم الشجاع المجاهد " كيريون " يدبرهم ويثبتهم، ولما سمع هذا الكلام من الحاكم

أجابه قائلاً : " اعلم أيها الشقي أن ليس عندك شفقة أو لطف ونحن لا نترك إلهنا الشفوق والمتحنن علينا " .

فأجابهم الحاكم قائلاً : " اسمعوا مني القول الذي أقوله لكم إن شئتم أحببتم أنفسكم وإن شئتم أبغضتموها " فأجابه أحدهم يدعى كلوديوس الذي يقوم بخدمتهم مع الفارس المجاهد معهم " دومنوس " قائلاً " إنه بحق يقين إن شئنا أحببنا أنفسنا وإن شئنا أبغضناها. فبحق إننا نحب المسيح ربنا وإلهنا ونبغض أعمال أبيك الشيطان وإنكم بني الظلمة تدعون ومترلتكم الهلاك " .

فلما سمع الحاكم هذا الكلام بدأ يزار عليهم كالأسد الزائر وأمر أن يوثقوا بالحبال ويذهبوا بهم إلى السجن، فأجابه حينئذ " كيريون " قائلاً : " اعلم أيها الخبيث إنه ليس لك سلطان علينا لكي تعذبنا ولكن لخالقنا الذي له السلطان علينا وهو يسمح بما أنت

تفعله لأجل إكليلنا ". اغتاض الحاكم جداً وأمر أن يسحبوهم على السجن في الحال لأنه كان ينتظر قدوم الدوقس.

عظة كيريون

لما دخلوا السجن بدأ الشجاع المجاهد " كيريون " يعظهم قائلاً : " أيها الإخوة، إنكم تعلمون جيداً محبتنا بعضنا نحو بعض ونحن في الفروسية وفي خدمة الملك الأرضي، فيجب علينا الآن أن لا نفترق بل نجتمع معاً وليكن رأينا واحداً وورغبتنا واحدة وهدفنا واحداً وهو طاعة وصية ربنا يسوع المسيح، وكما عشنا في طول زمان خدمتنا بنفس واحدة موافقين بعضنا بعضاً بخلق طيب وحسن فكم بالأولى نكون بنفس واحدة وقلب واحد وفكر واحد في إيماننا بربنا يسوع المسيح وفي ثباتنا في محبته وتمسكنا به، إن كنا نطيع ملكاً أرضياً فكيف لا نطيع الملك العظيم الذي ملكه لا يزول ولا

يتغير، إن كنا نضحى بأنفسنا من أجل مملكة أرضية، فكيف لا نضحى بأنفسنا من أجل المملكة السماوية النورانية، ونطلب من الله أن يهب لنا المعونة والقوة والنصر في هذه التجربة لنفعل مسرة إلهنا الحي ربنا يسوع المسيح ".

وصول القائد إلى مدينة سبسطية

بعد مرور ستة أيام عليهم في الحبس وصل الدوقس من مدينة " قيسارية " وفي اليوم الثامن تقدم إليه الحاكم " اغريقولوس " وأعلمه بأمر الجنود الأربعين فأمر الدوقس بإحضارهم من السجن، وفيما هم منطلقين في الطريق بدأ " كيريون " يقوي قلوبهم ويشجعهم قائلاً : " أيها الإخوة لا تخافوا من الذين يقتلون الجسد، لا تخافوا من عذاب هؤلاء الذين ليس لهم معرفة الله وليس لهم بقاء على الأرض ولا نصيب في السماء بل هم إلى الهلاك الدائم ذاهبين. أستم

تعلمون حينما كنا في القتال نطلب العون والمساعدة
والنصرة من الله وكان إلهنا يعيننا ويقويننا وكنا نغلب
أعداءنا بقوته التي كانت تقويننا. اذكروا يا إخواني
حينما كنا في وسط الحرب وانهمزم الجميع وبقينا
الأربعين وحدثنا في فزع ورعب شديد وفي بكاء شديد
وحينما طلبنا من المسيح إلهنا أجابنا ووهب لنا الغلبة
والنصر وهزمتنا أعداءنا وهربوا من أمامنا ولم يصاب
أحد منا. وإنما المقاتلة معنا اليوم، ثلاثة هم: مقاتلنا
الأول الشيطان، والثاني الدوقس، والثالث هو الحاكم.
فالأول لا نراه والباقيين كلهم في هواه، لأنه هو أبوهم
وهو العدو الذي يخزيه الله. فهل هذا الواحد يغلب
أربعين جندياً للسيد المسيح. حاشا يا إخوة فإن السيد
المسيح لن يتخلى عنا وأنا أطلب إليكم أن تثقوا
وتتشجعوا ودائماً نطلب ربنا يسوع المسيح معطي
الحياة والغلبة والملكوت للمؤمنين الثابتين في وصاياهم.
ولا يجعل عذابهم لنا يجعلنا نضعف أو نكسر وصية من

وصاياهم. ألا تتذكروا حينما كنا نبتدىء في القتال كنا
نرتل بالمزامير قائلين: " اللهم باسمك خلصنا وبقوتك
احكم لنا ... " (مز ٥٤)، وأيضاً " الرب ناصرني،
فلا أخاف من ربوات الجموع المحيطين بي، القائمين
عليّ. قم يارب خلصني يا إلهي، لذلك ضربت كل من
يعاديني ... " (مز ٣). وعندما نقول ونرتل هذه
المزامير كان الله إلهنا المتحنن يسمع لنا ويعيننا.

وقوف الأربعين فارساً أمام الدوقس

فلما وقف الشهداء أمام الدوقس والوالي اندهش
الدوقس من بهاء منظرهم وقال للوالي: " مثل هؤلاء
لا بد أن يؤمنوا بألهتنا، أليس يعلمون أنهم إذا تقدموا
وذبحوا للآلهة نستجيب لطلباتهم ونهتم بأموورهم ونزيد
شرفاً على شرفهم ونضاعف مكافأهم ". ثم حول
نظره إلى القديسين وقال لهم: " اختاروا لكم واحداً
من اثنين، إن أطعتموني وذبحتم للآلهة، حينئذ ترتفع

مترلتكم عندي، وإن رفضتم أنا أقطع مناطقكم وأهني حياتكم من الدنيا وتسلمون إلى العذاب المر الميرير". فلما سمع الشهداء ذلك الكلام أجاب أكبرهم " كيريون " قائلاً: " يا ابن الشيطان وابن الهلاك أيضاً، من الآن لا تقطع مناطقنا فقط بل اقطع أعناقنا أيضاً، فإنه ليس عندنا شيء أعظم واعز من ربنا يسوع المسيح ابن الله الحي.

جنود الأعداء يتعذبون، أما جنود المسيح يتعزون

لما سمع الدوقس كلام " كيريون " استشاط غضباً ثم أمر جنوده أن يضربوهم بالحجارة على وجوههم، فوقف المجاهد " كلوديوس " قائلاً: " هل تظن أن بضرب الحجارة على وجوهنا نستطيع أن تنقلنا من النور الحقيقي إلى الظلمة والهلاك، يا معلم الشر والباطل سوف ترى بعينيك ضعفك وجهلك واعلم إنك إلى الهلاك ذاهب ". فلما سمع الدوقس ذلك

{ ٢٠ }

الكلام ازداد غضباً على جنوده قائلاً: " أيها الكسالى إذا أمرت أمراً أسرعوا واصنعوه عاجلاً اضربوهم بالحجارة على وجوههم ".

أخذ جنود الأعداء الحجارة وبسماح من العناية الإلهية بدأوا يضربون بعضهم بعضاً ويجرحون بعضهم بعضاً وأصبحوا متعذبين، أما جنود المسيح القديسين رأوا ذلك ووقفوا أمام المشهد متعزين. لما رأى الدوقس ذلك اغتاض غيظاً شديداً فأخذ حجراً وضرب به وجه أحد القديسين، وفي الحال رجع الحجر إلى وجهه وجرحه.

القديسون يذهبون للسجن مرة أخرى

امتلاً الدوقس غيظاً وقال: " هذا هو سحر المسيحيين " فرفع " كيريون " صوته وقال: " الذين أرادوا بنا السوء سقطوا أما نحن فقمنا وانتصرنا، حفروا حفرة سقطوا فيها، حراهم دخلت قلوبهم

{ ٢١ }

وقسيهم انكسرت وأتراسهم أحرقت بالنار " فقال " اغريقولاً " : " إنكم حقاً سحرة ولا بد أن أنثيكم عن الإيمان بالمسيح ". فصرخوا جميعهم كفرد واحد ينتمون لأب واحد قائلين " نحن مسيحيون، نحن جنود المسيح إلهنا الحي " ثم بدأ جنود الأعداء يشتمون ويهينون الأربعين قديساً ويقولون لهم : " يا مخالفني الآلهة وأعدائهم لماذا لا تذبجوا لهم وتستريحوا من هذا العذاب. " رفع " كيريون " صوته قائلاً : " هذه هي آلهتكم التي لا تسمع ولا تنظر ولا تشعر، أما نحن إلهنا ربنا يسوع المسيح الذي نتوسل إليه ونطلب منه أن ينعم لنا برحمته ويثبتنا في محبة اسمه القدوس ولنكمل شهادتنا له ونغلب حيلكم الخبيثة ونقبل الأكاليل من يدي ربنا يسوع المسيح ابن الله الحي التي لا تبلى ولا تتغير ولا تزول له المجد الدائم إلى أبد الأباد آمين " .

{ ٢٢ }

فلما رأى الدوقس عزيزتهم وصلابة رأيهم أمر أن يردوهم مرة أخرى إلى السجن حتى يفكر كيف يخترع لهم عذاباً قاسياً شديداً مؤلماً يعذبهم به .
" وأعزيهم وأفرحهم من حزنهم " (إر ٣١ : ١٣)

دخل الأربعون قديساً السجن وابتدأ " كيريون " يشجعهم ويقويهم، وبدأوا جميعهم يسبحون ويرتلون المزامير حتى منتصف الليل وكانوا يرددون مزموراً " إليك رفعت عيني يا ساكن السماء، فها هما مثل عيون العبيد إلى أيدي مواليهم ومثل عيني الأمة إلى يدي سيدتها، كذلك أعيننا نحو الرب إلهنا حتى يتراءف علينا، ارحمنا يارب ارحمنا .. " (مز ١٢٣) .

وفي وسط التسايح ظهر لهم السيد المسيح وسمعوا صوت المخلص يقول لهم : " من آمن بي ولو مات فسيحيا، ثقوا ولا تخافوا من عذاب فإنه يجوز كأنه لم يكن لأنه عذاب مؤقت تصبروا عليه وتحتملوه لتتموا

{ ٢٣ }

شهادتكم فأكللكم بالأكاليل النورانية وتعيدوا معي في ملكوتي. "

تعزوا جداً عندما سمعوا صوت المخلص وجازوا ليلتهم بكل فرح وسرور عندما رأوا الرب يسوع المسيح.

"وتساقون أمام ملوك وولادة لأجل اسمي" (لوقا: ٢١: ١٢)

في صباح تلك الليلة أمر الدوقس أن يخرجوهم ليقفوا أمامه، ولما رأهم قال لهم: "انظروا ماذا تريدون؟! الذبح للأوثان أم العذاب الشديد؟!!!" فقالوا بغم واحد: "خير لنا ان نموت من أجل اسم المسيح ولا نذبح للأصنام". ورأوا الشيطان جالساً عن يمين الدوقس وفي يده حربة وهو يقول له: "أيها الملك أسرع في قتل هؤلاء". عندئذ أمر جنوده بأن يربطوهم بالحبال ويطرحوهم عراة في بحيرة مملوءة ثلجاً بجانب مدينة سبسطية، كما أعد حمام ماء ساخن

{٢٤}

بجانب شاطئ هذه البحيرة حتى من أراد أن ينكر المسيح يدخل إلى هذا الحمام ويتخلص من عذاب الثلج، ثم أقام عليهم حراساً يحرسونهم طوال الليل.

"لكن الذي يصبر إلى المنتهى فهذا يخلص" (مر ١٣: ١٣)

طرح جنود الأعداء الأربعين قديساً في بحيرة الثلج عراة، واشتد عليهم ألم الثلج من أول ساعة في الليل وقطع لحومهم، وكان هذا الأمر صعباً على أحدهم فضجر وخرج من الماء المثلج مسرعاً واستعان بالحمام الدافئ، فلما استدفأ جسمه، أصابته الحرارة وانحل جسده وخرجت نفسه في ذلك الحال.

"من يظن أنه قائم فلينظر أن لا يسقط" (اكو ١٠: ١٢)

عندما أبصروا رفيقهم قد فارقهم رفعوا صوتهم بغم واحد قائلين: "يارب لا يدركنا غضبك ولا تؤدبنا برجزك في هذه البحيرة لأن الذي فارقنا وخرج عنا وانحل كمثل الماء وانفصلت أعضاؤه، أما نحن يارب

{٢٥}

فلا تتخلى عنا بل اعطنا قوة فلا نتخلى عنك ولا نفارقك بل ندعو باسمك الذي تسجد له كل ركبة في السماء وعلى الأرض، الكل يخضع لك، أين نذهب من روحك ومن وجهك أين نهرب، أنت الذي مشيت على البحر كمثل الأرض اليابسة وانتهرت الرياح وأسكت الأمواج وأقمت الأموات بقوتك، فثبتنا وكن معنا، كنت مع يعقوب وأمسكت بيده حينما هرب من وجه أخيه عيسو، وأنت الذي حفظت يوسف ونصرته، وأنت الذي أخرجت شعبك من أرض مصر وجعلت لهم اليابسة في وسط البحر ليمشوا عليها وأغرقت فرعون ومركباته وسمعت لتلاميذك وأيدتهم بالآيات والمعجزات، هكذا يارب اسمع منا ولا تدع هذه الثلوج تفسد إيماننا، أنظر يارب لا تدعنا نسقط، فقد تمسكنا جداً فارحمنا وقوينا ولا تهلكننا فأنت هو مخلصنا، إننا قيام وسط هذا الثلج واصطبغت أجسامنا بدمائنا فخفف عنا يا ربنا وإلهنا، وليخز أعداؤنا

{ ٢٦ }

وليرجعوا إلى الوراء وينهزموا أمامنا وليعلموا إننا قد دعوناك فاستجبت لنا وبك نؤمن وأعن ضعفنا آمين ".
” يدعوني فاستجيب له ، معه أنا في الضيق أنقذه وأمجده ”
(مز ٩١: ١٥)

وكانوا يصلون ويتضرعون إلى الساعة الثالثة من الليل، حينئذ أضاء عليهم نور مشرق أعظم من ضوء الشمس وانحل الجليد ودفعت المياه وكان الحراس مثقلين نوماً، لكن كان أحدهم ساهراً مستيقظاً، كان يسمع صلاة الشهداء القديسين وأبصر النور العظيم الذي أضاء حولهم ورأى تسعة وثلاثين إكليلاً نازلة من السماء على رؤوسهم فجعله ذلك يتأمل ويفكر ويقول لنفسه " هؤلاء الذين في الماء أربعون، فلماذا نقص إكليل " فانفتحت عيناه وتأكد تماماً أن الذي ذهب إلى الحمام الساخن لم يعد مع الأربعين ولم يأخذ إكليلاً.

{ ٢٧ }

”ووظيفته ليأخذها آخر” (مز ١٠٩: ٨)

أيقظ الحارس الساهر اليقظ فعلاً على خلاص نفسه بقية الحراس الذين كانوا معه، وأخبرهم بما حدث ثم صرخ قائلاً ” أنا مسيحي أنا مسيحي مؤمن بالمسيح ابن الله الحي خالق السموات والأرض وكل ما فيها، مؤمن بآله هؤلاء الشهداء الكرام وأنت يارب احسبني مع هؤلاء الشهداء لكي أكون مثلهم وهب لي أن أتألم وأتعذب بالعذاب والبلايا التي أصابهم حتى أكون مكرماً عندك مثلهم ”.

وذلك جعله مضطراً أن ينفذ حكم الاستشهاد، فخلع ملابس الفروسية و طرحها في وجوههم وذهب مسرعاً وألقى بنفسه في البحيرة وبقى في وسط الشهداء القديسين محسوباً في تعدادهم.

ولما رأى الشيطان أنه قد انقلب، تشبه برجل ثم عقد يديه على رأسه وبدأ يصرخ ويقول قدامهم

{ ٢٨ }

” الويل ثم الويل لهم قد جعلوني مضحكة فسأجعلهم يجرقون هؤلاء الشهداء ويطرحونهم في النار، سأحول قلوبهم ليحرقوهم حتى لا يبقى عظم من عظامهم ”. حينئذ تكلم ” كيريون ” قائلاً : ” لا يوجد إله أعظم من إلهنا، أنت يا إلهنا صانع العجائب وحدك، الذين كانوا علينا صاروا تحتنا وأكملت عددنا وأخزيت الشيطان عدونا، فالكل يقر ويعترف إنك حفظتنا ونحن مختاريك لم ينقص عددنا ”.

” ولا تخافوا من الذين يقتلون الجسد ” (مت ١٠: ٢٨)

جاء الرؤساء لينظروا ما أمروا به، فرأوا السجناء قائماً في وسطهم فاستخبروا عن ما حدث من بقية الحراس، وامتلاؤا غيظاً ثم أمروا بإخراج الشهداء من البحيرة على الشاطئ ويكسروا سيقانهم بالحجارة وفيما هم يكسروا سيقان الشهداء القديسين كانوا يصيحون بضم واحد ” نجت أنفسنا مثل العصفور من

{ ٢٩ }

شهادتك، فتنمتع بالإكليل السمائي وتفرح مع الشهداء والقديسين في أورشليم السمائية، فهذا يوم عرسك، هذا هو يوم فرحك " وقد وضعته مع باقي إخوته الشهداء وكان قد أسلم نفسه بفرح وتهليل في يدي ربنا يسوع المسيح.

"والكلاب شرهة لا تعرف الشبع" (إش ٥٦: ١١)

أمر الرؤساء بأن يوقدوا ناراً عظيمة ويطرحوا فيها أجساد القديسين الشهداء، حقاً إنهم مثل الكلاب الشرهة لا يشبعون من الشر وفعل الشر، فلم يكتف أولئك بما فعلوه بل أخذوا يتشاورون فيما بينهم قائلين " إن تركنا هذه العظام، فإن جماعة النصارى يأتون ويأخذون هذه العظام ويكفنونها ويكرمونها ويملاؤن بها الدنيا " فالحل الأمثل أن نلقى رمادهم وعظامهم في البحر ثم أمروا جنودهم ففعلوا ذلك.

فخ الصيادين، الفخ انكسر ونحن نجونا، آمين اقبل نفوسنا إليك يا ربنا يسوع المسيح " ثم أسلموا أرواحهم في يدي الرب يسوع المسيح ثم أمر الرؤساء بإحضار عجلة ليحرقوا أجسادهم في النار.

"...التاج الذي توجته به أمه في يوم عرسه وفي يوم فرح قلبه" (نش ٣: ١١)

حملوا أجساد القديسين الشهداء ماعدا شاب كان أصغرهم سناً يسمى " ميليتون " إذ كان لا يزال حياً، تركوه جنود الأعداء لعله يغير رأيه، لكن أمه كانت واقفة تشجعه وتوصيه أن يثبت في محبة اسم السيد المسيح، فلما رأت إنهم قد تركوه وحده ولم يحملوه على العجلة مثل رفقته، طرحت عنها ضعف النساء وتقوت بالإيمان وحملت ابنتها على عاتقها بذراعيها وجرت مسرعة لتضعه مع الشهداء على العجلة التي تحملهم وهي تقول : " تشجع يا ابني وجاهد لتكمل

”جميع عظامي تقول يارب من مثلك” (مز ٣٥: ١٠)

أخذ الجنود عظام الشهداء القديسين، وألقوها في البحر قريباً منهم، فلما طرحوها واجتمعت العظام كلها في موضع واحد، ولم يتلف منها شيئاً وكما " أخذ موسى عظام يوسف، لأنه كان قد استخلف بني إسرائيل بحلف قائلاً إن الله سيفتقدكم فتصعدون عظامي من هنا معكم " (خر ١٣: ١٩)، فبعد ثلاثة أيام أبصر الأب الأسقف صاحب كرسي سبسطية في المنام، جماعة الشهداء القديسين وهم يقولون له : " تعال إلينا في الليل وأخرجنا من البحر " فلما أصبح الأب الأسقف جمع بعض القسوس وبعض الشمامسة وجماعة من المسيحيين الصالحين، وعندما حل المساء انطلقوا إلى شاطئ البحر، فرأوا عظام الشهداء تضيء في الماء مثل الكواكب المضيئة، ولم تغرق ولم يضع منها شيئاً، ومن شدة النور في الماء المنبعث من هذه

{ ٣٢ }

العظام أخذ المؤمنون جميع العظام ولم يتركوا منها عظمة واحدة وجعلها الأب الأسقف في تواييت بكل احترام وإكرام وتوقير.

وهكذا تمت شهادتهم بالمسيح يسوع ربنا في اليوم التاسع من شهر آذار الموافق اليوم الثالث عشر من شهر برمهاث الموافق حالياً ٢٢ مارس.

وأضاءت سيرتهم في كل الأرض مثل الكواكب المنيرة بأمانتهم بالآب والابن والروح القدس الإله الواحد.

فلنسأل ربنا يسوع المسيح إلهنا بشفاعة القديسة العذراء الطاهرة أم النور مريم أن يجعل لنا نصيباً معهم في ملكوت السموات، وأن يرحم جميع بني المعمودية بطلبات وصلوات هؤلاء الشهداء القديسين الأطهار، بقولنا جميعاً " آمين كيرياليسون " .

{ ٣٣ }

كنيسة الأربعين شهيداً بسبسطية

في دير السريان العامر

توجد كنيسة الأربعين شهيداً بدير السريان العامر، وهي تقع على شمال الداخلة إلى كنيسة العذراء السريان وبها هيكل واحد ولقد ورد في الصفحة الأخيرة من مخطوط رقم ٢١٤ ميامر بمكتبة دير السريان بأن " في سنة ألف وأربعمائة وثمانية وتسعين للشهداء الأطهار رزقنا الله بركاتهم وشفاعتهم آمين آمين (الموافق سنة ١٧٨٢ ميلادية) حضر الأب أنبا بطرس مطران جرجا وكان قبل ذلك رئيساً للدير ودفن في كنيسة السيدة العذراء بالسريان وكنيسة الأربعين شهيداً بسبسطية وهي مجاورة للأولى وذلك بعد ترميمهما وتجديدهما.

وتوجد بها مقصورة جميلة بها رفات الأنبا خريستوذولوس مطران الحبشة، وكان اسمه القمص

تم وكمل ميمر الشهداء الأطهار الأربعين شهيداً بسبسطية، كما جاء في مخطوط رقم ٢٦٨ ميامر بمكتبة دير السريان العامر، بركة صلواتهم فلتكن معنا إلى النفس الأخير آمين ثم آمين.



ما يُقرأ في كتاب الدفنار
تحت اليوم الثالث عشر من شهر برمهاث

طرح آدام وطرح واطس يقال في اليوم الثالث عشر
من شهر برمهاث المبارك عيد استشهاد الأربعين
شهيداً بسبسية.

وكما ورد في مخطوط رقم ٤١٦ طقوس بكتابة
دير السريان العامر.

طرح آدام

المجاهدون الأقوياء الأجناد الشجعان الأربعون
شهيداً بسبسية، هؤلاء اتفقوا بقلب واحد ألا
يتجندوا بعد للملوك المنافقين بل يكونون أجناداً للسيد
المسيح ملك السماء والأرض ويُقتلون عنه، وإنهم
تقدموا بقوة عظيمة ووقفوا أمام الملوك الكفار في
المحاكمة وصرخوا بأجمعهم كلهم بصوت واحد عظيم:

عبد المسيح الأنبيري وكان رئيساً لدير السريان، وقد
سامه البابا متاؤس الرابع مطراناً على إثيوبيا عام
١٦٦٥م، وبعد فترة عاد إلى الدير وعكف على
النسك والعبادة إلى أن تنيح ودُفن بمقبرة داخل كنيسة
الأربعين ثم عُملت له هذه المقصورة ونُقلت رفاته
إليها، وذلك في عهد رئاسة الأنبا متاؤس أسقف
ورئيس الدير.

بركة صلواته فلتكن معنا آمين

"إننا نحن أجناد لسيدنا يسوع المسيح الملك الحقيقي " فغضب الملك جداً وطرحهم في السجن، لكي يعذبوا، فأما هم فتحملوا هذا العذاب بالقوة العالية التي ليسوع المسيح، فظهر لهم وسلم عليهم وعزاهم حتى نالوا الأكاليل الغير فاسدة، وذلك أنهم غطسوا في بحيرة مملوءة ثلجاً، فأكل البرد والصقيع أجسادهم، وإنهم صبروا على ذلك بالقوة الإلهية التي شملتهم، أعني هؤلاء القديسين، وكانوا يرتلون للرب بغير فتور، فجميع الأجناد السماوية تكرم جنديتكم يا أجناد السيد المسيح الأربعين شهيداً القديسين، وجماعة الرسل والأنبياء معاً يفتخرون بآلامكم التي قبلتموها لأجل السيد المسيح، وطغمت الكنيسة بمدحون جهادكم أيها الشهداء المجاهدون أمام التين الغير رحوم، فغلبتموه وغلبتم أباه الشيطان اللعين بقوة عظيمة، ورفضتم مجد العالم الفاني، واحتملتم شدة العذاب واعترفتم بالسيد المسيح أمام جميع الناس، فيعترف هو أيضاً بكم أمام أبيه

{ ٣٨ }

الصالح وملائكته القديسين في ملكوت السموات، أطلبوا من الرب عنا أيها الشهداء المجاهدون الأربعون شهيداً بسببسية إلى الرب لكي ينعم علينا بغفران خطايانا آمين.

طرح واظس

أكاليل لا ينطق بها ألبسها السيد المسيح للأربعين شهيداً الذين من مدينة سبسطية وفرحوا مع السيد المسيح في ملكوت السموات ومواضع النياح المقدسة في أورشليم السماوية وسبقوا فاتكثوا في الوليمة السماوية الألف سنة التي يصنع المسيح فيها الوليمة مع مختاريه وعيدوا عيداً روحانياً مع سيدنا ومخلصنا يسوع المسيح عوض الأتعاب التي نالوها على اسمه القدوس، طوباكم بالحقيقة يا شجعان السيد المسيح لأنكم استحققتم أن تنالوا الأكاليل الغير مضمحلة، اشفعوا فينا أمام ربنا يسوع المسيح الذي هو عمانوئيل إلهنا

{ ٣٩ }

اليوم الثالث عشر من شهر برمهاٲ
شهادة الأربعين شهيداً بسبسية
إبصالية واطس

(من مخطوط ٤١٤ طقوس بمكتبة دير السريان العامر)

Δωινι τηροϋ ω̄	تعالوا أيها
μηπιστος : η̄τηνϋωϋ	المؤمنون، لنمجد
η̄ϋθεοτοκος : οτοϋ	والدة الإله، ونكرم
η̄τηνϋταιο η̄ναιϋε : πι-	هؤلاء الشهداء،
ᾱ ε̄ϋ η̄τε Σεπαστε .	الأربعين قديساً
Βοηθιν̄ ε̄ρον̄ ω̄	بسبسية.
πεννηβ̄ Πχς : δεη	أعنا يا سيدنا
μενηοχρεχ̄ ω̄ πι-	المسيح، في ضيقاتنا
ᾱαθος : ε̄βεηιτωβϋ	أيها الصالح، بطلبات
η̄νηζεννηςος̄ πῑ ᾱ ε̄ϋ	الشجعان، الأربعين

محب البشر الصالح ليصنع معنا رحمة وينجيننا من شدائد
وأهوال الشيطان اللعين الرديئة ويثبتنا كلنا على الأمانة
المستقيمة الثالوثية إلى النفس الأخير ويثبت لنا سلامته
المقدسة ويقوي أساستها على الصخرة الغير متزعزعة
ويسحق جميع أعدائنا الملاحين تحت أقدامنا ويصنع مع
جميعنا كعظيم رحمته، بطلبات آبائنا الشهداء القديسين
المجاهدين الأربعين شهيداً بسبسية الرب ينعم علينا
بغفران خطايانا آمين.

πῑ ᾱ ε̄ ο̄ ῡ ἵ τε Σεραστε .

قديساً بسبسطية .

Ζεωυ νε πουβασα-

كثيرة هي عذاباتهم،

νος : ψαντογυπι

ليفضحوا المخالفين،

ἡνιανομος : αυμουυ δην

ماتوا بالسيف من أجل

ἵ τσηϋ ε̄ ο̄ βε Π̄ χ̄ ς : πῑ ᾱ

المسيح الأربعين قديساً

ε̄ ο̄ ῡ ἵ τε Σεραστε .

بسبسطية .

Ηππε αυρι ἡθαν-

ها صنعوا

ψφρηι : δην ἵ τχομ ἡ

عجائب، بقوة المسيح

Π̄ χ̄ ς : πῑ αιρωμ :

محب البشر،

νιαθλητης ἡμνι

المجاهدون الحقيقيون،

νιχωρι : πῑ ᾱ ε̄ ο̄ ῡ ἵ τε

الأقوياء الأربعين

Σεραστε .

قديساً بسبسطية .

Θωκ τε ἵ τχομ νεμ

لك القوة والكرامة،

πιταιο : ὦ Ἰη̄ ς Π̄ χ̄ ς

يا يسوع المسيح ملك

ἵ πογρο ἵ τε ἵ πογρ : ναι

المجد، ارحمنا من أجل

ναν ε̄ ο̄ βε νιρεϋβρο : πι-

المتصرين الأربعين

ἵ τε Σεραστε .

قديساً بسبسطية .

Σενος ἡ νιχρηστια-

جنس المسيحيين،

νος : ε̄ τερψαι ἡφουογ

يعيدون اليوم

δην θανθγμνος :

بتساويح، يرتلون

ε̄ τερχορεγιν ἡ νιαθλο-

للابسي الجهاد

φορος : πῑ ᾱ ε̄ ο̄ ῡ ἵ τε

الأربعين قديساً

Σεραστε .

بسبسطية .

Δαγιδ ἡμου ὦ

يا داود تعال أيها

πιθγμνοθλος : ἡ τεκ-

المرتل، لتخبرنا حسناً

ταμον καλως :

بكرامة هؤلاء

ἡπατιο ἡναιβε : πῑ ᾱ

الشهداء الأربعين

ε̄ ο̄ ῡ ἵ τε Σεραστε .

قديساً بسبسطية .

Ε̄ αῡ ἡ μνι αυωψ

الذين أتوا حقاً

ε̄ βοθ θα Π̄ ο̄ ς : αῡ σ̄ ω̄ τ̄ μ̄

صرخوا إلى الرب، سمع

ε̄ ρωογ δην πογδιωσμος

لهم في اضطهادهم،

: νιματοι ἵ τε Π̄ χ̄ ς :

جنود المسيح الأربعين

ε̅θ̅υ̅ ἵ̅τ̅ε̅ Σε̅πα̅στε̅ .

بسبسية.

Υ̅ο̅ι̅ να̅ν̅ Π̅ο̅ς̅ ἵ̅τ̅ε̅κ-
ει̅ρη̅νη̅ : ο̅υ̅ο̅ς̅ χω̅ρ
ε̅βο̅λ̅ ἡ̅ν̅ι̅χα̅χι̅ : ἵ̅τ̅ε̅
†ε̅κ̅κ̅λ̅η̅ς̅ια̅ ε̅θε̅ ν̅ι̅χω̅ρ̅
: π̅ι̅ μ̅ ε̅θ̅υ̅ ἵ̅τ̅ε̅ Σε̅πα̅στε̅ .

أعطنا يارب
سلامك، وفرق أعداء
الكنيسة، من أجل
الأقوياء الأربعين
قديساً بسبسية.

Μ̅αι̅να̅ν̅ ο̅υ̅ο̅ς̅ σω̅τε̅μ̅
ε̅ρον̅ : ω̅λι̅ ἡ̅πε̅κ̅χω̅ν̅†
ε̅βο̅λ̅ θ̅α̅ρον̅ : ὡ̅ πε̅ν̅σω̅ρ̅
ε̅θε̅ ν̅ια̅ζ̅ων̅ π̅ι̅ μ̅ ε̅θ̅υ̅
ἵ̅τ̅ε̅ Σε̅πα̅στε̅ .

ارحمنا واسمعنا،
ارفع غضبك عنا، يا
مخلصنا من أجل
جهادات الأربعين
قديساً بسبسية.

Ζ̅μα̅ρω̅ν̅† ὡ̅ Π̅χ̅ς̅
Κ̅υ̅ρι̅ον̅ : να̅θ̅με̅ν̅ ε̅βο̅λ̅
θα̅ ν̅ι̅δε̅μων̅ : νε̅μ̅
ν̅ι̅ρω̅μ̅ι̅ ε̅τ̅θ̅ω̅ν̅ Δ̅ε̅ ο̅ν̅ :
ε̅θε̅ π̅ι̅ μ̅ ε̅θ̅υ̅ ἵ̅τ̅ε̅

تباركت أيها
المسيح ربنا نجنا من
الشياطين ومن الناس
الأشرار أيضاً من
أجل الأربعين قديساً

μ̅ ε̅θ̅υ̅ ἵ̅τ̅ε̅ Σε̅πα̅στε̅ .

قديساً بسبسية.

Ἰ̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ θ̅ε̅ν̅
†ε̅ν̅η̅† ἡ̅φ̅ο̅ν̅ : νε̅μ̅
νε̅ψ̅α̅τ̅τε̅λο̅ς̅ θ̅ε̅ν̅
πε̅ψ̅ω̅ν̅ : ε̅θε̅ π̅α̅τι̅ο̅
ἡ̅ν̅ι̅ρε̅ψ̅θ̅ρο̅ : π̅ι̅ μ̅ ε̅θ̅υ̅
ἵ̅τ̅ε̅ Σε̅πα̅στε̅ .

يسوع المسيح في
وسطنا اليوم، مع
ملائكته بمجده، من
أجل كرامة
المتصرين، الأربعين
قديساً بسبسية.

Κ̅υ̅ρι̅ος̅ Ἰ̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ :
α̅ψ̅†̅χο̅μ̅ ἡ̅ν̅αι̅ψ̅ε̅ : θ̅ε̅ν̅
†̅η̅να̅† ἡ̅ν̅ο̅ν̅βα̅σα̅νο̅ς̅ : π̅ι̅
μ̅ ε̅θ̅υ̅ ἵ̅τ̅ε̅ Σε̅πα̅στε̅ .

الرب يسوع المسيح،
أعطى قوة لهؤلاء الشهداء
في وقت عذاباتهم الأربعين
قديساً بسبسية.

Λ̅ι̅ο̅πο̅ν̅ ν̅η̅ε̅τ̅ψ̅ω̅ν̅ι̅
α̅†̅τα̅λ̅β̅ω̅ν̅ : θ̅ε̅ν̅
†̅η̅ρα̅ν̅ ἡ̅ Π̅χ̅ς̅ π̅ο̅ν̅†̅ ἵ̅τ̅ε̅
π̅ω̅ν̅ : νε̅μ̅ ν̅η̅ε̅τ̅θ̅ο̅χ̅-
θ̅ε̅χ̅ α̅†̅να̅θ̅ω̅ν̅ : π̅ι̅ μ̅

وأيضاً المرضى
شفوهم، باسم المسيح
ملك الجسد،
والتضايقون بنجوهم،
الأربعين قديساً

Ἐμοῦ ἐπιμωῶν بارك مياه الأنهار
ἠννιαρωῶν : νεμ νισιϚ والزررع والأمطار
νεμ νιμοῦἠρωῶν : νεμ والثمار من أجل
νικαρπος εῶβε νιϚρο : طلبات الأربعين
πιμ̄ εῶῦ ἠτε Σεραστε . قديساً بسبسية .
ϮενϚρο χω ναν نحن نطلب أن تغفر
ἠνεἠνομια : εῶβε لنا آثامنا من أجل
τενοσ̄ ἠνηβ Παρια : سيدتنا السيدة مريم
νεμ νιἠτατρανακ ψα- والذين أرضوك إلى
ϚϚνητελια : εῶβε πιμ̄ التمام من أجل الأربعين
εῶῦ ἠτε Σεραστε . قديساً بسبسية .
Υδρονναρμεν ἠβολ وأيضاً نجنا من
δεν νενχαχι : ογορ اعداءنا وبدو
χωρ ἠβολ ἠ πορσοβνι : مشورتهم واسحقهم
ογορ δεμδωμοῦ νεμ مع فكرهم من أجل
πορμενι : εῶβε πιμ̄ εῶῦ الأربعين قديساً

Σεραστε . بسبسية .
Ογορ μοι ναν ἠνομει- وأعطنا نصيباً
ρος : νεμ ογκληρος وميراثاً مع الشهداء
νεμ νιρβι : νηεταϚφων الذين سفكوا دمهم
ἠ πορσοβνι καλωσ : πι حسناً الأربعين قديساً
πιμ̄ εῶῦ ἠτε Σεραστε . بسبسية .
Πεννηβ νιογηβ ἠτε يا سيدنا، كهنة
Ποσ̄ : νεμ νιδιακων الرب والشمامسة
νεμ νιλαيكος : ναρμοῦ والعلمانيون نجهم من
δεν ἠχιχ ἠ πιτρανнос يد الظالم من أجل
:εῶβε νιψωιχ ἠσενneos. الأبطال الشجعان .
Ρωις ἠρον ψαϚϚνη- احرسنا إلى التمام
τελια : ἠβολ ρα νιχορϚ من المكائد والشروع
νεμ νικακια : εῶβε من اجل طلبات
νιϚρο νεμ ϚμαρτϚρια وشهادة الأربعين
:πιμ̄ εῶῦ ἠτε Σεραστε . قديساً بسبسية .

Сεπαστε .

بسببسية.

Ὡ πενσωρ ἀριφμεγι

يا مخلصنا أذكر

Πο̅ς : πεκβωκ πικερμι

يارب عبدك الرماد

Νικοῦδημος : χω ηαϑ

نيقوديموس اغفر له

ἐβολ ὠ πιαγαθος : νεμ

أيها الصالح مع بقية

ἡσεπι ἡνιχριστιανος .

المسيحيين .

Ἐωωπ ἀηωαηερψαλιν .

إذا ما رتلنا

ἡτε Σεπαστε .

بسببسية.

Φηηβ Φϯ πενβο

أيها السيد الإله

ηθος βισι ἡπταπ

معيننا ارفع قرن

ἡνιχρηστιανος : ωα

المسيحيين إلى النهاية من

ἡδα̅ ε̅θε̅ ϯπαρθ̅ : νεμ

أجل العذراء والأربعين

πι ἡ ε̅θ̅ ἡτε Σεπαστε .

قديساً بسببسية.

Χερε νε ὠ ϯ

السلام لك أيتها

παρθενος : Μαρια

العذراء مريم الحمامة

ϯβρομπι ε̅θ̅ε̅σος : χερε

الحسنة السلام لكم أيها

νωπτεν ὠ ηηαρττρος :

الشهداء الأربعون قديساً

πι ἡ ε̅θ̅ ἡτε Σεπαστε .

بسببسية.

Φηχη ηιβεν ἡορθο

كل أنفس

λοζος : μαεμτοη ηωογ

الأرثوذكسيين نيحهم

θεν ηηαραδισος : ε̅θε̅

في الفــــردوس

τεκμαγ ϯθεοτοκος :

من أجل والدة الإله

νεμ πι ἡ ε̅θ̅ ἡτε

و الأربعين قديساً

ΝΙΧΩΡΙ : ΝΙ ΕΘΥ ἸΝΤΕ
Сεραστε .

الأقوياء قديسي
سبسطية.

Δατιδ αμοϑ

تعال يا داود في

ΤΕΝΜΗ† : ἸΦΟΟΥ Ω

وسطنا اليوم أيها

ΠΙΣΤΥΜΝΟΔΟΣ : ΕΘΒΕ

المرتل من أجل كرامة

ἸΠΤΑΙΟ ἸΝΝΙΝΙΩ† : ΝΙ ΕΘΥ

العظماء قديسي

ἸΝΤΕ Сεραστε .

سبسطية.

ΕΘΒΕ ΝΙΡΕ : ΝΑΖΜΕΝ

من أجل الشهداء

Ὢ ΠΙΑΖΑΘΟΣ : ΕΒΟΛ ΖΕΝ

نحنا أيها الصالح من

ΝΙΠΙΡΑΣΜΟΣ : ΕΘΒΕ ΝΙ

التجارب من أجل

ΕΘΥ ἸΝΤΕ Сεραστε .

قديسي سبسطية.

Ζεωϑ ΝΕ ΝΙΩΦΗΡΙ :

كثيرة هي العجائب

ΜΗΕΤΑΥΙΡΙ ΖΕΝ ἸΦΡΑΝ Ἰ

التي صنعوها باسم الرب

ΠΟΣ : ΝΙΡΕ ΝΙΣΗΝΙ : ΝΙ

الشهداء الأطباء قديسي

ΕΘΥ ἸΝΤΕ Сεραστε .

سبسطية.

ἸΠΠΕ ΜΗΕΤΨΩΝΙ :

ها المرضى

شهادة الأربعين شهيداً بسبسطية

إبصالية آدام

(من مخطوط ٤١٤ طقوس بمكتبة دير السريان العامر)

Αληθος ΤΕΝΝΑΖ† | حقاً نؤمن بك يا

Εροκ : Ὢ ΠΕΝΝΗΒ ΠΧС : سيدنا المسيح

ΝΑΙΝΑΜΕΘΒΕ †ΜΑΣΝΟΥ† | ارحمنا من أجل والدة

: ΝΕΜ ΝΙ ΕΘΥ ἸΝΤΕ | الإله وقديسي

Сεραστε . | سبسطية.

Βον ΝΙΒΕΝ СΕΤΑΙΟ : الكل يكرمون

ἸΝΝΙΑΘΛΟΦΟΡΟΣ : ΝΙΜΑ- | لابسي الجهاد الجنود

ΤΟΙ ΝΙΡΕϑΒΡΟ : ΝΙ ΕΘΥ | الغالبين قديسي

ἸΝΤΕ Сεραστε . | سبسطية.

Σε γαρ Ἰθωοϑ | لأنهم تعالوا

αγβίσι : ΕΘΒΕ ΝΟΥΒΑΣΑ- | من أجل عذاباتهم

ΝΟΣ : ΜΗΕΤΑΨΩΠΟΥ | التي قبلها

ΝΙ ΕΘΥ̅ ἤΤΕ Σεπαστε . سبسطية.

Λαοc ΝΙΒΕΝ ΕΥΡΑΥΙ : كل الشعوب

ᾶΕΝ ἔΦΡΑΝ ἢ Ἰηc Πχc : يفرحون باسم يسوع

ᾶΕΝ ἡΨΑΙ ἡΝΙΧΩΡΙ : ΝΙ ΕΘΥ̅ المسيح في عيد الأقوياء

ΕΘΥ̅ ἤΤΕ Σεπαστε . قديسي سبسطية.

Ναλιcτα αΥβρο : لا سيما غلبوا

ἡΝΙΑΝΟΜΟc : οΥΟc αΥΙΡΙ المخالفين وصنعوا

ἡΘΑΝΜΗΝΙ : ΝΙ ΕΘΥ̅ ἤΤΕ الآيات قديسي

Seπαστε . سبسطية.

Ναι ΝΑΝ ΟΥΟc ὤλι : ارحمنا وارفع

ἡΠΕΚΧΩΝΤ ἔΒΟΛ غضبك عنا

ΘΑΡΟΝ : ΝΑΘΜΕΝ ἔΒΟΛ نجنا من الأعمال

ΘΑ ΝΙᾶΒΗΟΥ̅ : ΕΤΘΩΟΥ̅ الشريرة التي

ἤΤΕ ΝΙΔΕΜΟΝ . للشياطين.

ΖαΨωι ἔμαΨω : تعاليتم كثيراً أيها

ὤΝΙΖΕΝΝΕΟc : ΝΙΜΑΤΟΙ الشجعان الجنود

αΥΤΑΛΒΩΟΥ̅ ᾶΕΝ ἔΦΡΑΝ شفوهم باسم الرب

ἡ Πoc : χω ΝΑΝ ἔΒΟΛ اغفر لنا من أجل

ΕΘΒΕ ΝΙΧΩΡΙ : ΝΙ ΕΘΥ̅ الأقوياء قديسي

ἤΤΕ Σεπαστε . سبسطية.

ΘωΟΥ̅ ὡ ΝΙΧΡΙcΤΙΑ- اجتماعوا أيها

ΝΟc : ἡΤΕΝΤΑΙΟ ᾶΕΝ المسيحيين

ΘΑΝΘΥΜΝΟc : ἡΝΙΜΕΝ- لنكرم بتسابيح أحبباء

ΡΑΥ̅ ἤΤΕ Πχc : ΝΙ ΕΘΥ̅ المسيح قديسي

ἤΤΕ Σεπαστε . سبسطية.

Ἰηc Πχc ΠΕΝΝΟΥ̅ : يسوع المسيح إلهنا

ΠΙΔΗΜΙΟΥ̅Ρc : αΥ- الخالق اختار محبي

cΩΤΠ ἡ ΝΙΜΑΙΝΟΥ̅ : ΝΙ إلهه قديسي

ΕΘΥ̅ ἤΤΕ Σεπαστε . سبسطية.

Καλωc αΥΨΑΙ ἡ- حسناً أشرق اليوم

ΦΟΟΥ̅ : ἡ ΠωΟΥ̅ ἡΝΑΙΡΕ : مجد هؤلاء شهداء

ἤΤΕ ἡΟΥ̅ΡΟ ἡΤΕ ἡωΟΥ̅ : ملك المجد قديسي

ΝΙΣΕΝΝΕΟΣ : ΝΙ ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ
Сεπαστε .

أجل الشجعان
قديسي سبسطية.

Τεντχο αριπενμετι :
δεν̅τμετογρο̅ Ἰνιφνοι̅ :
εοβε̅ πιερ̅φμε̅τι : ΝΙ ΕΘΥ̅
ἸΝΤΕ Сεπαστε .

نحن نطلب أن
تذكرنا في ملكوت
السموات من أجل
تذكار قديسي سبسطية.

Υιος Θεος χω̅ να̅ν
ε̅βολ : ογος̅ να̅ι να̅ν :
εοβε̅ νογ̅τχο̅ ε̅χων : ΝΙ
ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ Сεπαστε .

يا ابن الله اغفر لنا
وارحمنا من أجل
طلباتهم عنا قديسي
سبسطية.

Φτ̅ αρε̅ ε̅ρον : ε̅βολ
χα̅ νι̅δε̅μων : εοβε̅
νι̅α̅των : ΝΙ ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ
Сεπαστε .

يا الله احفظنا من
الشياطين من أجل
جهاد قديسي
سبسطية.

Χερε̅ τ̅θεοτοκος̅ :
ε̅μαγ̅ Ἰ̅ Ιη̅ς : Π̅χ̅ς :
Ἰ̅ Ιη̅ς : ε̅οβε̅

السلام لوالدة
الإله أم يسوع المسيح

ΝΙΡΕΥΒΡΟ : ΝΙ ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ
Сεπαστε .

الغالبون قديسي
سبسطية.

Ογνιωτ̅ πε̅ πογ̅ταιο̅ :
δεν̅ ε̅μη̅τ̅ Ἰνογ̅ρανος̅ :
ε̅ρο̅τε̅ ν̅η̅ε̅υ̅ τ̅η̅ρογ̅ :
ΝΙ ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ Сεπαστε .

عظيمة هي كرامتهم
في وسط السماء أكثر
من جميع القديسين
قديسي سبسطية.

Πεννηβ̅ πε̅ πε̅μβο-
ηθος̅ : μοι̅ να̅ν
Ἰνογ̅μερος̅ : νε̅μ̅ νι̅β̅ε̅ :
ΝΙ ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ Сεπαστε .

سيدنا هو معيننا
أعطينا نصيباً مع
الشهداء قديسي
سبسطية.

Ρα̅ωι̅ ω̅ νι̅πισ̅τος̅ :
ε̅νωγ̅ ε̅βολ̅ ρ̅η̅τω̅ς :
χε̅ρε̅ νι̅β̅ε̅ : ΝΙ ΕΘΥ̅ ἸΝΤΕ
Сεπαστε .

افرحوا أيها
المؤمنون نصيحاً جهراً
السلام للشهداء
قديسي سبسطية.

Σ̅μογ̅ ε̅ πε̅κλαος̅ : ω̅
Ι̅η̅ς Π̅χ̅ς : ε̅οβε̅

بارك شعبك يا
يسوع المسيح من

χερε νιϑι : νι εϑῡ ἵτε	السلام للشهداء
Сεραστε .	قديسي سبسطية.
Ψυχη μαυτον νωυ	الأنفس نيحها في
: ζεν τεκμετογρο :	ملكوتك من أجل
εϑβε νιϑο : νι εϑῡ ἵτε	طلبات قديسي
Сεραστε .	سبسطية.
Ψονηηητ πιαιρωμι	تأن يا محب البشر
: χω νη εβολ ἵνανοβι :	اغفر لي خطاياي
ανοκ πεκβωκ πικερμι :	أنا عبدك
χογψτ εχεν	الرماد أنظر إلى
ταμετχωβι .	ضعفي.
λοιπον ανωανωογτ...	إذا ما اجتمعنا..